

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004530301 **05.05.2022**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.001.079 V03 2510261631

29) Description of delivery

Control Unit; aTCU-2-9.6

10315693
 5011380262

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 10
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità Imballi: 24/5/22
 Confermata alle schede d'imballo:
 Data controllo: *[Signature]*
 Firma: *[Signature]*

Destination

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Free Carrier 10 PAL

26) Receipt-/unload-point

gross 1.140,0 net 656,5

284279

14249

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Guty. (Is) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
24 MAG 2022
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes
 Date Name
 bzw Nr

3) Delivery note no

6695095

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate
18.05.2022

Creation day
 17.05.2022

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic. own

14) Our Order-No.
25352238

23) Total weight kg

24)



NRAGEF008

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 4448 AUTODANA GROUP S.R.L. Strada 2-4-2-366 - PO 18517892 Săuș, Str. Cioca Ilai, Nr. 8 Jud. ALBA - ROMANIA			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220518			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbefehle und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP888737						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	98	PAL	KFZ ALKATRÉS		11,103.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x						
21 Kiállítás helye, időpontja Establishment Ausgefertigt in Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2.			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
22 A feladó írása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. H-3000 Hatvan, Magyarországon HUF11672953 HUF11672953			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers AUTODANA GROUP S.R.L. Strada 2-4-2-366 - PO 18517892 Săuș, Str. Cioca Ilai, Nr. 8 Jud. ALBA - ROMANIA KEMLINE + NAGEI Săuș, Str. Cioca Ilai, Nr. 8 Jud. ALBA - ROMANIA			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK AB95CYK	Raksúly Useful load Nutzlast	23 MAG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			